

Sugerencias para el Consumidor

James E. McGreevey
Gobernador

Peter C. Harvey
Procurador General

Reni Erdos
Directora

La compra de productos Kosher

Debido a que productos alimenticios kosher requieren un procesamiento especial, estos productos suelen costar más que otros productos alimenticios. Esto, a su vez, aumenta la oportunidad a la clasificación errónea y al fraude en la venta de alimentos kosher. Para encarar estos posibles problemas se estableció una sección especial dentro de la División de Asuntos del Consumidor (División). El Bureau de Enfoque de Productos Kosher fue creado en 1983 y su misión es proteger a los consumidores que compran alimentos kosher.

Reglas que gobiernan la venta de comida designadas como Kosher (N.J.A.C. 13:45A-21.1 et seq.)

Las reglas del Bureau de Enfoque Kosher son consideradas como las más explícitas y completas de la nación. Estas reglas fueron creadas bajo las directivas y son enforzadas por el Acta de Fraude del Consumidor (Consumer Fraud Act, N.J.S.A. 56:8-1 et seq.). El Acta prohíbe la distorsión en la propaganda o venta de productos al consumidor. Esta protección legal es el corazón de las regulaciones kosher. El propósito es asegurar que el consumidor que compre productos representados como kosher en efecto obtiene el producto por el cual paga.

En 1992, en respuesta a un reto constitucional a las regulaciones, se dictaminó que la División no puede hacer decisiones basadas en la religión para hacer cumplir las reglas sobre alimentos kosher. Como resultado, la División examinó la manera en que define, considera y hace cumplir la clasificación de productos "Kosher" en el mercado.

Bajo las nuevas reglas, los comerciantes pueden establecer sus propias normas para definir lo que se considera kosher. Deben poner un anuncio, distribuido por la División, en el cual detallan lo que ellos entienden por kosher. Este anuncio debe estar a la vista de todos los consumidores. Además, si el vendedor posee una certificación emitida por un rabino, deben poner un segundo aviso indicando el nombre del rabino supervisor y el número de inspecciones efectuadas. El Departamento solamente investiga y hace cumplir con lo que el comerciante alega.

Este nuevo enfoque a la ejecución de la ley Kosher, la cual ha sido copiada por varios otros estados, le ofrece al consumidor un nuevo nivel de confianza en la compra de alimentos kosher.

La información proveída por el comerciante, le permitirá a los consumidores hacer decisiones informadas cuando compran comida designada como kosher. Por favor, tenga en cuenta que el Departamento trabaja para hacer cumplir lo que se representa, usted es el que debe decidir si ello está de acuerdo con su estándar.

La venta de comida kosher / preguntas y respuestas

- Q. ¿Puede un negocio anunciar comida "estilo kosher" y servir comida no-kosher?*
- A. No. Todo anuncio que indique estilo-kosher, Judío, Hebreo, para fiesta (Judía) u otra palabra similar debe precisar claramente que tales productos no son kosher.
- Q. ¿Puede un comerciante esquivar la ley estatal Kosher, proclamando verbalmente, y no por escrito, que la comida que tiene a la venta es kosher?*
- A. No. Las reglas claramente establecen que lo que se dice lo obliga a uno tanto como lo que se pone por escrito. Sin embargo, debe recordar que en caso de palabras, será la suya en contra de la del comerciante. Por lo tanto, cuando sea posible, siempre trate de obtener algo por escrito para apoyar sus alegatos.

Q. *¿Está permitido que se mezclen productos empaquetados kosher con no-kosher en las despensas?*

A. Sí. La comida kosher y la no-kosher pueden compartir el mismo escaparate siempre que las mismas hayan llegado al negocio empaquetadas y se vendan en sus envoltorios originales. Sin embargo, si se pone un anuncio que identifica a la sección para comida kosher, todos los alimentos en esa sección deben ser kosher.

Q. *¿Es un requisito que el establecimiento que vende comida kosher que anuncie las determinaciones kosher?*

A. Todo lugar que vende comida no empaquetada, debe colocar los anuncios en un lugar visible. Si toda la comida que se vende como kosher se encuentra en su paquete de fábrica, no es necesario el anuncio.

Q. *Los proveedores de servicio de comedores deben también poner los anuncios?*

A. Sí. Los que proveen servicio de comedor, en cualquier lugar, excepto en los hogares, deben poner los anuncios requeridos de acuerdo con las reglas.

El texto completo de las reglas de Nueva Jersey que gobiernan la venta de comida anunciada como kosher esta disponible por pedido. Escriba a: Kosher Enforcement Bureau a la dirección: 153 Halsey St. P.O. Box 45023, Newark, NJ 07101 o llame al: 973-504-6100.

Si tiene alguna pregunta puede comunicarse con la División por teléfono al: 800-242-5846 ó 973-504-6200, y vía correo electrónico AskConsumerAffairs@lps.state.nj.us o via TDD (Telecomunicación para sordos) 973-504-6588.

Estado de New Jersey
Departamento de Ley y Seguridad Pública
División de Asuntos del Consumidor

NEWARK	CAMDEN
124 Halsey Street P.O. Box 45025 Newark, NJ 07101 (973) 504-6200 (800) 242-5846	2 Riverside Drive Suite #403 Camden, NJ 08103 (856) 614-3100

Correo electrónico:
AskConsumerAffairs@lps.state.nj.us
Telecommunications Device for the Deaf (TDD)
(Aparato de Telecomunicación para los Sordos):
973-504-6588
Web site: www.NJConsumerAffairs.com

Oficinas locales de asuntos del consumidor

CONDADO DE ATLANTIC	(609) 345-6700	ext. 2475
CONDADO DE BERGEN	(201) 336-6400	
Maywood	(201) 845-5749	
Ridgefield Park	(201) 641-4956	ext. 612
CONDADO DE BURLINGTON	(609) 265-5054	
CONDADO DE CAMDEN	(856) 374-6161	
CONDADO DE CAPE MAY	(609) 463-6475	
CONDADO DE CUMBERLAND	(856) 453-2203	
CONDADO DE ESSEX	(973) 395-8350	
Livingston	(973) 535-7976	
Nutley	(973) 284-4975	
CONDADO DE GLOUCESTER	(856) 384-7702	
CONDADO DE HUDSON	(201) 795-6295	
Secaucus	(201) 330-2008	
CONDADO DE HUNTERDON	(908) 806-5174	
CONDADO DE MERCER	(609) 989-6671	
CONDADO DE MIDDLESEX	(732) 745-3875	
Middlesex Borough	(732) 356-8090	ext. 250
Perth Amboy	(732) 826-4300	
CONDADO DE MONMOUTH	(732) 431-7900	
CONDADO DE OCEAN	(732) 929-2105	
CONDADO DE PASSAIC	(973) 305-5881	
CONDADO DE SOMERSET	(908) 231-7000	ext. 7400
CONDADO DE UNION	(908) 654-9840	
Plainfield	(908) 753-3519	
Union Township	(908) 851-5477	